

AUTHOR _____

NO. 4742

TITLE HAGGADAH

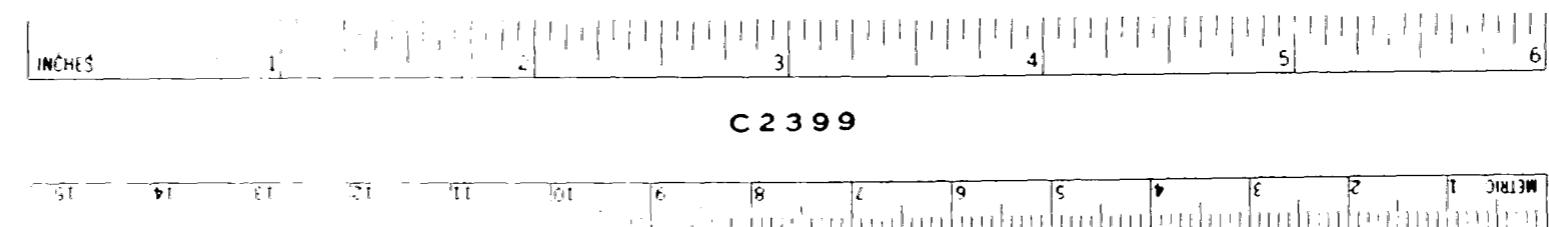
These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

IMPRINT FERRARA, 1770

CALL NO. ENA 3090

DATE MICROFILMED _____

הוותק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע



FILMED FOR THE JEWISH THEOLOGICAL SEMINARY OF AMERICA

XEROX University Microfilms, Inc.

A Subsidiary of Xerox • XEROX CORPORATION

ENA 3090

22 E

12) [No. 76.] Codex Adler 3090 written by Benjamin Solomon of Nervi, Ferrara, the first of Nissan 1770, 8°, has two illuminated title pages and several initial letters with figures in pen and ink.

Mark 5
8.269

These images are from the collection of the Library of the Jewish Theological Seminary (JTS). JTS holds the copyrights to these images. The images may be downloaded or printed by individuals for personal use only, but may not be quoted or reproduced in any publication without the prior permission of JTS.

הועתק והוכנס לאינטרנט
www.hebrewbooks.org
ע"י חיים תש"ע

299^c 6.08 5.5 10
202^b 6.02 5.5
211^a 6.05 5.5

62^c 6.02 5.5
12^a 8.3 7.0
23^a
29^b 6.02 5.5
40^c
62^a 6.02 5.5
85^a 6.02 5.5
103^b 6.02 5.5
121^a 6.02 5.5
146^a 6.02 5.5
156^b 6.02 5.5
162^a
180^b 6.02 5.5
191^a 6.02 5.5
195^a 6.02 5.5

וְיַעֲשֵׂה

8" 5" 11"

10" 5" 12" 14"

14" 12" 15"

16" 11" 18"

עֲשֵׂתִי אַנְיָבָנִים זֶלֶת הַמִּנְדָּבִיעַ

סדר

הגדה של פסח

עם כמה צורות,

אותיות מעזיות.

שם כל סדר קדש ורחין

ראשון לחיש ניקן שנות התקל

לפניך

בפיראָה





הבר שולפמן

קריש ווחזין

si era le mani e non si sa. La benedizione

מתוך

Figlio dell'Appio e Melinda, all'atto della questa benedizione.

ברוך אתה קריינומך העולט בורא מטה :

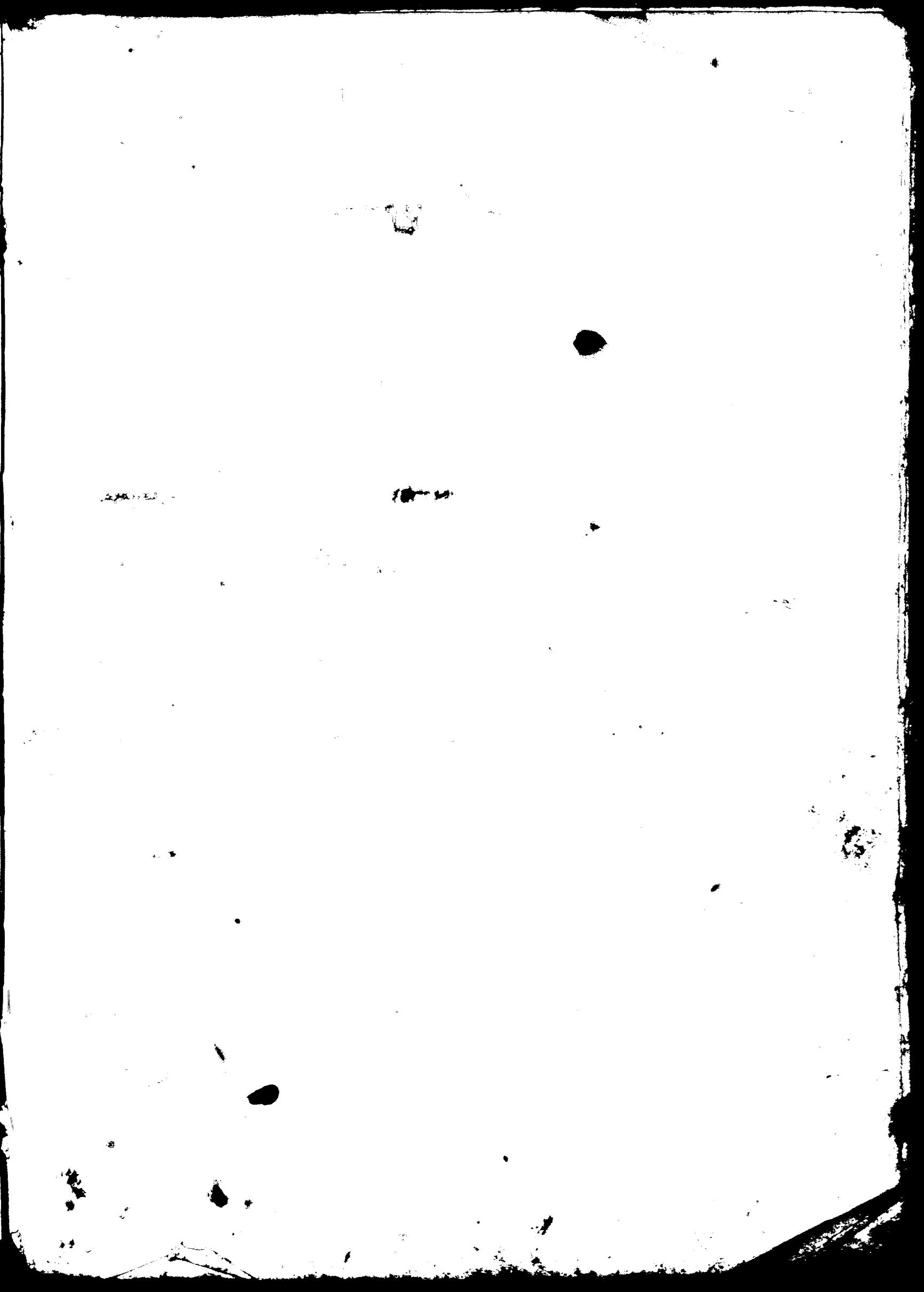
ירחן

Partiva l'ignra di mezzo dilie tre fin da i re nonguardo in una parte
della mensa per com'era el'altra.
mette la ritorni tra
le due mette.

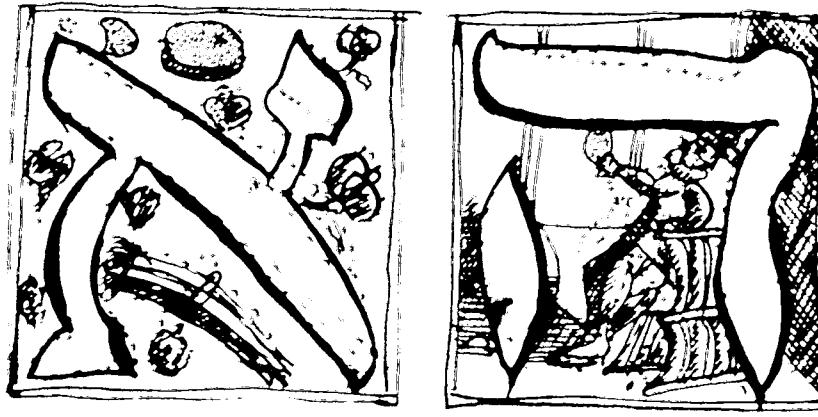
de 1720 -

ס. 10





הנרטל פסח א



לחמא עניה דיאכל אנטננא באָרעה בְּמַצְעָרִים כֹּל דְכִפִּין יִתְיֻכֵּל רַעֲרִיתִי

וַיַּסַּח הָא שְׂתָא הַכָּלְשָׁתָא אֶתְאָבָא בָּאָרָעָא דִישְׂרָאֵל שְׂתָא הָנָא עַבְרָא לְשָׁתָא

לְאַתְּאָבָא אָרָעָא דִישְׂרָאֵל בְּנֵי מִזְרָחָה

מה נִשְׁתַּנָּה הַלִּילָה הַהָּוֹה מִכֶּלֶתְּלָהָה שְׁבָכָל הַלִּילָה אֵין אָנוּ קְטָבָלִים אָפְלוּ פָּעָם

אַחֲתָנוּ שְׁתָא שְׂתָא טְהִרְתָּנוּ פְּעָמִים שְׁבָכָרְתָּנוּ תְּדָוִתָּנוּ אָנוּ אָוְלָןָן תְּמַע אַמְּצָה גְּרָלִיָּה

הַזְּבָכָרְתָּנוּ מִזְרָחָה בְּלִילָה תְּזָנָנָא קְלִינְתָּא זְרָה תְּרוּלִילָה הַזָּה בְּרוּ שְׁבָכָרְלָה

הַלִּילָה אָנוּ אָוְלָןָן בִּזְבָּחָן בִּזְבָּחָן הַלִּילָה הַזָּה כָּלָגְמָבִין אָ

עֲבָלִים הַיְתוּ לְפָרִיעָה בְּמַעֲרִיס וַיַּעֲזִיאָנוּ לְקִידְעָנוּ מִשְׁמָשָׁה בַּיָּד חֹורָה וּבְוּרָוּעָנָה

שָׁאַלְאָה הוֹצִיא רָגְבָה אֶת אַגְּאָתָנוּ תְּמַצְעָרִים הַרִּיא אָנוּ בְּנָעָט וּבְבִנְעָט מִשְׁעָמָה

הַיְנַתְּלָה אַתְּאָתָה קְלָנוּ חֲכָמִים קְלָנוּ בְּנוּנִים כָּלָנוּ זְגִינְתָּנוּ יְרוּעָס אַתְּהָתָה

קְתַּמְעָדָס קְבָלָה קְמָה יִצְיָאת מִצְרִיקָה הַרִּיוֹם מִשְׁבָּחָה

בְּקָרְבָּה יְלִיעָזָר וּבְיְהוָשָׁעָזָה בְּקָרְבָּה שָׂרָיה וּבְיְהָרָבָא וּבְיְתָהָזָן

שרין

רגדה של פסח

שהי משבין בגני ברך והוא מספרים ביציאת מצרים כל אותן הילדי שבחאות תלמידיהם ואמה
להם רבותינו רגיע זמך קריית זמן טלאשחרירן:

אמר רבי עדר בן עדריה ור' אני כבן שבעים שטו ולא זכית ישתחמר עיר עיר

מערים בלילו עט שדרשה בזומה שנאכר למן עת זכר את ים צאן

מארע מצרים כל ימי חייך מיחיר הימט בז' חירות הלילות ומכבים אמרים מיחיך

העולם הזה נלטיחיך לדוביא לימות המשיח א

כוך המROOM ברורו הוא בז' שברצן תורה לעמו

שראל ברוך הוא בז' ארבעה בניס דבורה

תורה אחר חכם ואחר רשות ה' שוד תם

ואחר טאטן יירע לשאל:



כט מה הו ז אומל מדה העדויות והחקרים והמתאטן

בז' שורה זזה הארדיניה תיכנס נאה

אתה אלבז' האל בדרכות הטעאה אין כופטניין

זאוחר הפסטה לאיזוקן א



שעט הו א זזה הארדיניה האזענין

את עצמו לא כופר בעקר לא אתה רקה זאזה



הגרה שׂאלה

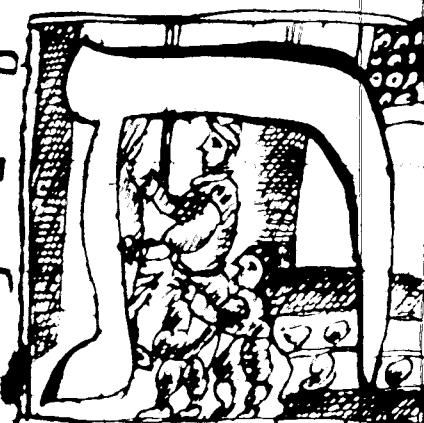
זה עשה הלבנטן לוטן ריהשם ולא הינה נזוי

ב כהה רהוא נזחטן מלה זאה

אחרת נזלי בחרוכך יד

חזיאן נה חכזען ים

תביהת עבדים :

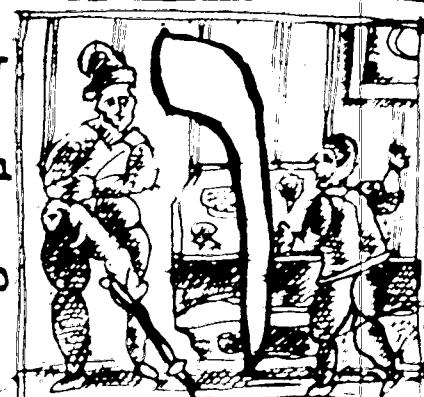


שאינו זהעטלטן את פתוחן שנאמן — ווּגְדַת לבנָן

ביום הווא לא אמר בעבור זהה עשה הלבנטן

ממערים יכול מראש חרש תרמזור חמוץ

הוא איבים הרהוא יכול בבעוד ים



תלמוד לומד בעבור יהה לא אמרתי אלא בשעה שמען ומלה

מנחים לפניך :

מתחלה שעדרי עבורה זהה היזאמתנו ועכשו קרבנו המים

לעבורה שנאמר ויאכדר ירושע אל כל העם כד אמר

ה אונדי יעד אל בעבד הנוריתם אבאותיכם מעולם תרח אב אבות

אביגדור ויעבריו לך אחרים :

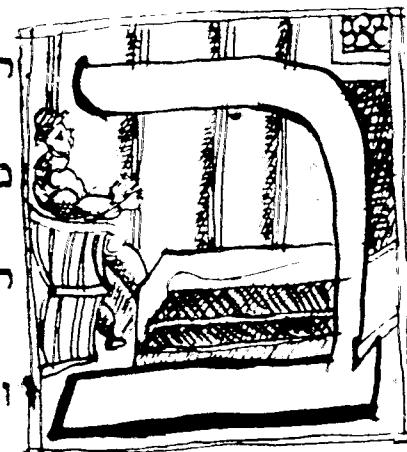
לאה את אביכם אות אממת מעבר רבתה ואחד אחות בבל הארץ

כגען

הגדה שלפסח

בגען וארבה את צרען ואת עזקה את עירב ואת עשו ואת לעשו את הרשען לרשען ואת עזקה

ובני ירדן מעריב א



ך שומר הבטהתו לישר לוחן הו אשלה נ מהחטב את גען דענט
כמה שאמר לאנרכס אבינין ובתרים שנאמרא יאמר
לאברם ידו עטיעכ יגר יהה זלעך בארכא לא להט
יעבדום וענו אותם ארבע מאות שנה גם את

גוי אשר עבדו לך אנבי ואחרין יצאו ברכוש גול א

זהיא שעמרא לאכבותינו ורבט שדאה אהדר בלבד עסער עליינו אלא
בכל רוד הד עסעריס עסערינו לבלהותינו והקדוש ברוך הוא

צערנו מדין

צא ולמד מהברesh לבן הארמי לרשות לישוב אבינו שפְרעה לא נז גז לא על האחים
ולבזבר שליך ראת הנל שנאמר הארמי אובד אבי ויזדמצראתה זיגשא
בכתימי מעט ויהי יחס לגדיל עזום ותבוי

וירך מצרים אנס על פירבר ויגתשם מלמר שלא ירד יעקב אבינו להשתך בעמיטים
אָא לגור שם שנאמר יאכמרו לפְרעה לטרב באדרץ בתוכי אין מרעה לאן
אשר לטריך כי בזרעך בארץגען ועתה ישבונו אעכידך באדרץ גשץ א

במלתי

הגדה שלפסחה

בְּנֵי יִשְׂרָאֵל אֶת עַמּוֹת כִּי מִתְּנִיחַת נָשָׁרֶת אֲבֹתֵינוּ מִצְרַיִם וְעַתָּה שָׁמָרֶת

אֶת קְרִיר כְּכֹם יְהָמִים לְזָבָא

אֶת קְרִיר שְׁמָט לְגַוְיִם חַל מְמֻדָּשָׁה יְהָמִים מִצְרַיִם שֵׁם לְתִי גַּרְיוֹן עַזְמָת נְכָה

שְׁנָאָמָר וּבְנֵי יִשְׂרָאֵל מִלְּדוּ יְשָׁדָא וְרָבוּ יְעַמְּדוּ בְּמַאֲדָר מִתְּהָרֵךְ

וְתִמְלָא הָאָרֶץ אֲתֶם : א

וּרְבָּה כִּמְהָר שְׁנָאָמָר רַבָּה בְּעֵמָה הַשְׁדָּה נִתְחַדֵּךְ וּתְרַבֵּי אֶתְמַאֲדָר

עָרֵים שְׁרֵם נְכָנוּ וּשְׁעָרָק עַמְּחָה אֶת עַלְמָת וּשְׁרָה : א

וּרְעָעָה זָוַת הַמִּצְרִים וַיְעַנוּ וַיְתַטֵּל עַל יָדָוָה עַבְדוּתָה

קְשָׁרָה : א

וּרְעָעָה אֶתְנוּ הַמִּצְרִים כִּמְהָר שְׁנָאָמָר רַבָּה נִתְחַבְּחָה לוּ פְּחוּדָה וְהַיְפִיתָה

מִלְחָמָה וּנוֹסְךָ גַּסְהָוָת עַל שָׁוֹבָא נְנוּנָרָחָבָבָנוּ וּעַל-

סְזָהָרָע : א

וַיְעַנוּ כִּבְשָׁה שְׁנָאָמָר וּשְׁבַּחוּ עַל יְמִיסִים לִמְשׁ עַתָּה בְּתַבְלוֹתָם וּבְ

עָרִים סְכָנָת לְפִידָעָה אֶת פְּתָחָם וְאֶת רַעַמָּם : א

וַיְתַנֵּן עַל יָדָוָה רַחַה כִּבְשָׁה : שְׁנָאָמָר וּיְעַבְּדָה וּבְצִילָּם

אֶת בְּנֵי יִשְׂרָאֵל בְּפִרְרָא

וּנְעַנְעָה

ונען אל האדרי אבוריינבו ויטבע אתקולין ירא את עננו

ואת קחטו א'

ונען זה א' בותינו כמה שנאמר יהיבים הרבים הרים ימת מוח

מעלים ויאנו חובי ישראלי מז העבר והזעקו תעל צועם א'

האריס כז העבודה :

וילען ה' את חולט כהורשנא אמר וישמע לךם את נארכט ויזכור לך מא

בריתו את אברהם את יצח ואת ערבה

וירא את ענית ז' פרשות דרכ' ארץ בנה שאחר וירא ארחים את בני

וירען ליקים :

ואת עמלנו זה הבנים כמה שנאמר כל הבן היודה היאורה תשלהנו

וברhubת תחין

ואת לחען זה הדוחק כמה שנאכזר וגט ראייתיאת הרחן אשר מאורט להחצאים

אתכם :

ויעיין ה' המפריס ביד חזקה ובידות ענשויה ובמורא גדור ובאותות

ובמחותים :

ויעיין ה' המערים לא עליyi כלאך ולא על רישך ולא עליyi שלח

לא הבה בנבזה וביעלו שנא לזרע בתיבארץ מערים בלילה זה והכח כל בכור

בארכ' מערים מהודם ועביהם נבלו ^ל מערים אעטש שפטים אינה :

ווערטן בארכ' מערים בלהה אנו לא רמלך והניכנו בכור בארכ' מעריטין עני

לא השך נבלו ^ל מערים אעטש שפטים אנו לא השליך אינה עניה ואחר

בץ חזקה האבר כהן שנא אמר ^ל פְּתַחֲנָה הַיּוֹד בְּמִקְדָּשׁ אֲשֶׁר בְּשָׂרוֹ בְּסֻסְתִּים בְּתָמָרִיט

בגמלים בדור ובאזור בתְּמָרִיט ^ל תְּמָרִיט ^ל תְּמָרִיט ^ל

בתְּמָרִיט טיר הַזְּהָרֶב בתְּמָרִיט שנא אחר

ווערטן בארכ' מערים ^ל פְּתַחֲנָה הַיּוֹד בְּמִקְדָּשׁ אֲשֶׁר בְּשָׂרוֹ

ווערטן בארכ' מערים ^ל פְּתַחֲנָה הַיּוֹד בְּמִקְדָּשׁ אֲשֶׁר בְּשָׂרוֹ

ווערטן בארכ' מערים ^ל פְּתַחֲנָה הַיּוֹד בְּמִקְדָּשׁ אֲשֶׁר בְּשָׂרוֹ



ובחורא גרו זוגי צביה כמה שנא אל אזהנה פְּרִיסְבָּז אַל קוחת חגי

מרקבי גובלות באאות ^ל פְּתַחֲנָה הַיּוֹד בְּמִקְדָּשׁ אֲשֶׁר בְּשָׂרוֹ

נטוחה גומראים גדוילים בכל אצד עשרה הנפה פְּרִיסְבָּז גַּמְצָעִים לעיניך :

ונאות זה המטה כלה שנא אל ואת רמתה הוה תלה בץ אשל רתעה

מזכര האותות :

שנא אל ומאות הולמים בשבעים גבאיץ :

ובנאות

רגדה של פסח

דבר אחר בירזה ובזיז ענטויה שתים נברא גדור שתים ובאותות שתים

ובאותות שתים :

אל עשר כבאות שרביה הרקה על המעליב בצדיק

ואלו הן :

דם עפלרצע בניס ערוב דבר שחי זברה ארבה

חו שרכבת בכו דות

רבי יהוזה רוזה נתן בה מסיכן זען על ש באחן

רבי יוסי הגליל אומר רבנן אתה אומר אליהם אמרם במאדים ערך מכות וועל

היכס לך חמץ מכות יבמץ מרים מה הוא אומר ואמר רוחות מכם למלען

אכבע לך אם היא ועלה ים מה הוא אונד דראישן את היר הנהור אחר עשה במאתם

ויראהם אתה ויאמין בה ובמיטה עבדן

ככה לרוב אכבע עטה מכבות אכזר מעתה במץרים לך עשר מכות

ועל הים לך חמץ מכבות :

רבי לייר אומר מגן שכלה מבנה טהרא ואקבה על מצרים במאדים היטר של אכבע

מכות ניגאל יש לבם חרבן אטן עברו חום זהה משדו גמלאנירען עבה

אות עט שרים צה שולש משלה מלאנירען אכבע אמלקעט במצלים פלאגערען

מכות

הגדה של פח

מקורות ועלוות להו מأتים מכות

רבי עקיבא אמר מני שבר מכח ומכח שהביא הרבה על גמחיים במלצת ר' חיון

שלוחת מלכות שנאבד. שלוח בת תרז' אפ' עבריה וצרה משלהת מלאה

ר' יוס אפ' אחת עבריה שתים זעם שלש צrho ארבע

משלהת מלאכי THREE TIMES THREE אמור מעתה

במצרים לכו חמישית מכות

וערהיין להו

מאנים וומצטט

מכותא

כمر מעלות טובות לכהנים לעינו

או הוציאן במצרים

ולא עשה ברוט שפטים

או עשה ברם שפטים

ולא עשה זיבנקרים

או עשה דין בזקירים

ואחריג את במצרים

דיננו

דיננו

דיננו

הילה של פפה

או הרגאט בכוויריס

ולאנטן לנו את ממונס

עונת זלזואת מהונס .

ולא קרע לנו אתהים

על קרע לנו אתהים

ולא העריבנו להנו בחרבה

לו העריבנו להנו בחרבה

ולא שך עדרינו בתוכו

או שך עדרינו בתוכו

ולא ספה צרכטב מדרא אט'עים טנה

או טפרק צרכנו במדרא אט'עים טנה

ולא האכילנו אזות ומן

או האכילנו אתה חנן

דא נתקרט אתה השבת

או נתן לנו אתה השבת

ולא ריבנו לנטני הרסינו

דיננו

דינט

דיננו

דינט

דינט

דינט

דינן

א'

ארקנטו למירה הרסית

ולא נתקלנו אורה תורה

ונתקלנו אורה תורה

ולא רבנסנו לא רץ ישראלי

ולא רבנסנו לא רץ ישראלי

ולא בנותו אורה מקרש

ובנה רם אורה מקרש

ולא בחר לנו אורה גוזה

על אחיכחה ומלה טוביה כפולה ומכפתת למלhom עלינו הוציאנו ממערים עיטה בהם שפטים

עשה ריבן אָנֵיהם הרג את בניהם נתוננו את חטאנם קרענו את רשת העז עבתו נובחבה

שהע צרינובי תוכו סלק ערננו במדבר ארבעת שנות ראמילנו את המן נזילנו את השבת רלבנו פלאן

הרסתינו נתקלו אורה הכנסנו לא רץ ישרען את המרץ בשלה לנו אורה גוזה הרבסטר

על כל עונותינו :

בן גמליאל היה אושׂר כל מישור ואחר

שלשה דברים אלaboloth ראה יא דיחברתו

וזאלו הפסחים מצה מלרווא



הגדה של פסח ב'

פסח

בבבון אבותינו אובליך בזמנשבי גראנץ קים על שוטם מה על שם שטחא רוחות עלבי
אמירם צערם צאנט אמרו ואמרותם צח פסח הו אלה אשרא פסח על באניביצ'יטול בענישן גנו

בנטית הצלוחה עם וישראלו ז'

מזה שאנו אובליכם על שוטם מה על שם שטאל האנטול בענישן גנו ז'



להחמיין ער שנגלה עליהם נארנלי המלכים ז'נקה וגאלטשנא אלו ז'

את רבץק אשרא הו ציאו וממצרים עגוט מעות נילא חמן ניגורן ז'

מה צדדים ולא זכרו לה לתגהנה גט צד לא עשו להם ז'



דור זה שאנו אובליכם על שוטם מה על שם שמורה רגע עירמת אתחוי

אמוינז במצרים טנאמר ויכלדו את חייהם בזורה רקשה בחונן

ובלבנים ובבל עבורי הבשורה את כל עבוריתם אשרא עבר

ב במס ב פרקי ז'

בנלאדר וגד ריבְּיַה יָמִין לראובן ז'וכיגלא יעצמאוים שטאל את אבותינו בזך

גֵּי הריבְּיַה אֶת אֲדֹרְאָנוּ גָּלַשְׂנָבְּרָד וְאַתְּנוּ הוֹצִיא אֲנָזְטַת נְזֻעְקָבְּאָאוּתָנוּ

לנתלן את הארץ אשדר נתבעול אbatchito ז'

לְגִינְךָ אַנְגָּנוּ חִיבִּיט לוֹחוֹת לְגַלְלָשָׁבָה לְאַרְנוּמָט לוֹזָלְוָקָה ז' לְגַדְלָה לְגַדְלָה לְגַדְלָה לְגַדְלָה לְגַדְלָה לְגַדְלָה לְגַדְלָה

את כל הארץ והכלומתיס והטיטים הלהרו ציאנו מעדירות הצעיר נאבקן לנטען נאבקן לנטען נאבקן

לטם

הברחתה של פה ג

ליום טוב ומѧפלה לאורגאַל ונאָמל לאַט נוֹהֶל לוֹרֶה גַּז

ללוֹה דְּלֵוּ עֲבָדִיר הַלְּלוּ אַתְּ שְׁתָּה וְרִישָׁסָה כְּבָרוֹת
עַוְלָס

סְמוֹרָה שְׂמַח וְעַדְמַבָּאוּ מַהְלָל שְׂטָה רַט עַל בְּגַעַת הַעֲלָה

כְּבוֹזָם יְמַה לְקִינְתַּה מְפַתְּחָה לְשַׁבְּתַה הַמְּשֻׁפְלָלִי רְאוֹת בְּשָׁמִים וּנְאָרֶץ

מְקַדְּשִׁים עַמְּדָרְלָמָאַשְׁפָוֹת יְרִיט אַבְיוֹן הַוְּצָבָאִי עַסְפָּבָאָה עַפְנִיבָּי



עַמְּמוֹשִׁיבָי עֲרָתָה רַבִּית אֶסְרָבָנִים שִׁמְחוֹה הַלְּוִיאָגָז

בְּצָאתָ יִשְׂרָאֵל מִמְּצָרִים בִּיתִי עֲרָבָמָעַל עַזְהִיתָה יְהוָה הַרְדִּישׁוֹ יִשְׂרָאֵל כְּמַשְׁלָחָן קָדְשָׁךְ

רָאָה וַיַּגַּד הַיְדָן יִסְגַּל אַחֲרָהוּגִים תְּרֵגְזָו נְאָס גְּבֻשָׁתְכָבָנִיאָז מְלָפָע אַזְוָחָלִי

אַרְצָמְלָנִי אַלְרָהָעָרְבָה הַהוּפְכִּיהָצָרָה גָּמָמִין חַלְמִישׁ לְמַעַנוֹ מִים :

בְּרֹזֶר אַתָּה אַקְיָנוּמָלָרְהַעוֹלָם אַשְׁלָאָלְאַתְּנוּבָמָאָל אַתָּאָבָוֹתָנוּבָמָאָרִסָּה וְאַגְּעָנוּלְאַיְלָה

הַזָּה לְאַבּוֹלְבּוֹמָאַהוּמָרְרָכָה אַקְיָנוּצְעַלְמָוְעָדָיס אַלְגָּלִים אַחֲוָיָסָהָרָאַיָּה

לְהַרְאָתָנוּלְשָׁלָטָם שְׁכָחִיס גְּבָנִין עַזְמָאָשָׁיס בְּעַזְוָרָגְזָהָזָה

בִּיתִמְקָרְשָׁרְוָשָׁטָגָאַבָּל מְזָהָסָהָמָוְמָן זְמָהָזָהָמָה :

אַשָּׁוּיְגַעַדְמָן עַל קִרְמָזָבָחָר לְרִזְעָן

טְרַהָּלָר שְׂרַחְוָאָשׁ עַל גַּמְגָעָט

וְעַל קְדָדָות נְפָטָגָנוּבָרָאָתָה :

"הַשְׁמַרְתָּן גַּז"

רזה טעלטער

רחצה



Lavarsi da manu ed uso questi soldi d'acqua

אתה הנקנו מך העולם אשר חדשנו במצותך ועת עלי הש�ך



מושיאנדזה

Piglia l'ultima di squalo del mare e la rompe 2 lire q' credito

ברוך אתה יי'נו מלך העולמים רמושיא ולهم מלך הארץ :

בנין עתורה לך מכב האוות ואחר לאשנו במצוותך זוננו על אכלה מצא :

מרור

L'indumento del giorno si intollerano nel normi attinti di pulizia della direzione q' credito

ברוך אתה יי'נו מלך העולם אשר חדשנו במצוותך זוננו על אכלה מאריך :

סגר

זכר למקצת כהלו לאמר על קינותם של אחים

שלוחן עיר

עפמן

ברך

הלו נרצה

סדר

הגדה של פסח

עם כמה צירות, ואותיות מעו"דיות
יפות מארן נאות, כאשר עינך רואות:
בעט שטר על ניר חדש כתובך אל תרחק ממנו
בי עולה קדובה;

ויהי ראשית המאה, שעודה בכל יערוכה
היום ראש חדש נישן שנת התקל לנצח

בפירותא

200.

שְׁפָרֶר

חמתך על הגוים אשר לא ידרשו על כמלמות אש רבא שמן לא קלאו:

לֹא לנו הלא לנו בירש מתקבבך על חפהך וועל אמתך למה יאמץ וגויים איה נז:

צ'רים ווילגנו בשיכים כל אשר חפץ עשה עביבה בסף וזהב מעשה יד' ארסלה
להם וזה יבררו עיניהם להט ולא יראו איזם להם ולא ינמע אקהם ולא ייחוץ ידיהם
ולאך כי ישון תנייהם תלא יהלכו לא יגונגרו נט במחותם ייהו עושיהם כל אשרבונוח בהם

ישראז בטהבה שערס ומגניב הוא יראה בטחו בלו יערב ומגניב הוא:

בָּ כהנו יברך יברך את בית ישרוף ברך את בית אהרן יברך יראה הרקעניט עם גזו:
טפה יעליכם עליכם ועל בניכם ברוביכם אתם לה עשרה טמלה וארכז העצם צללים
לה והארץ נתקלני איזסלא רומתים יהלמ יב לא כל יורדי רומה אנחנו נברך ריה מעה
ועוד עולם הלהויה:

אַרְבָּתִיכִי ישמעה את קולית חנוני כירעה אצעלי ציכי אירחא אטלפוני תבלימות ומאר:

שאול מצאוני עריה וגעון אמצא בשם אקררא אטיה מטה נפשי הנזוזום
הצדקה גאנט נומרחט שומר פתחים הדלות يولיה הוושיען: שובי נפשי למנוחיכי ביה גמל
עליכי כיחלצת נפשי ממה את עיני מונזעה ואתרגלי מדרחיו ואטולך לאה מארצות החסדים

הזה ששלפה נז

ראמנתי כי אדר ב אני ענית מעד אני אמרתי בחפץך הארץ נזיב זאת

כח אשיב לו כי תגמולו לי עלי נוט תשעות אשא ובשם האלה טרייה אשלאם יש

נארכלי יעטיר רב עני המותה לחדרין אנה פיאני עבדך אני יעקבן אמרק פוחת

למוסח לראבך זבחתו לה ובסמה האלה נדרייה אשלאם ישנה נא לבלו עמו בחערות בית תונמ

יחישלים הלויה והללו אתה כל גיט צבוחו וכלה האmis כי גבר עלי נוחדו אשלאם הלוויים

הקלדיים :

בילדולם חסרו

הואזר ניטוב

בילדטל חסרו

יאמר נאייטריך

בילדעלט חסנע

אמרון נאבית אהרן

בילדעלט חסרו

אמרון נא רדאיה

כח ימuder קראתיה ענגב מרביה הילא אירא מה יעשרה ליאודס הLIB עדרי ואני אראיה

בשנאי טוב לחסותבה מבטו כנדביס כל גיט סבבוני בשטה ניאAMILט סבוני גיט

סבבוני בשטה ניאAMILט סבטי כהבורים דעכו באשר רוזים בשפה כי אמלט דחו דחתי ני

לנטולוה עורני עזיז מרתיה ויהילישו עזקל לרנה וושו עזק קול רטה ויזאעה באחל עדין נר

ימינה עושה חיל ימץ' חמן מזינה עושה חיל לא אמות כי איה ואספֶר מעשיה יסוד ימדני ריה

ומלוא לא תנני בזול שער יצדק אבא בת אוריה זהה חש להר עזירים ימאבו אורני

שניתני

הגדה של פטחי

עניתני ותרי לילישעה אבן מאסורה בוניס היתה לאשפננה מיאת הריתה זאת היא נפה אבעזין

זה היום עתידה נגלה ונפלה בובוז

אנא הצלחה נא

אנא השיענה נא

אנא העליה נא

אנא הוושיענה נא

רהורבא באבש הארכונכט מבית האלה ויא-

לנו אסרו חרב בעבותים על קהנות

הצדקה לארה ואחרך לך אל מלך הוולך ניטת

כילדותם חסרו זי



אלון הבעל מעיך וחדרך ברכזאת שחק מיך טב להורות ונעם לשחק תמלכי

מעולם ועד עולט אתה זי

כילדותם חסרו

עד לה כיטוב בפל

כילדותם חסרו

הו זה אומת בארותים

כילדותם חסרו

לעשרה נפלו אחות גROLות לרדו

כילדותם חסרו

לעשרה חטפי בתרבונה

כילדותם חסרו

להה עה הארץ ערומים

כילדותם חסרו

לעתה אורים נגורים

את



הברחת שולחן

כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	את הרשטייל משלחת ביזס
כִּילְעָלֶם חַסְדָאָזָן	את הירוח ובוכבים לממשלות בלידה
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	למבה מעלה שבבורייהם
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	ויצא ישר לכתנים
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	ביר חזקה נזרענן נטויה
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	לゾירות טוקנו גרים
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	והעיר ישראלי בתכו
כִּילְעָלֶם חַסְדָאָזָן	גען פרעה ויחובים סוא.
כִּילְעָלֶם חַסְדָאָזָן	למהדר עמנונמבר
מִלְעָלֶם חַסְדָוּ	לכה מלנס גרוילים
כִּילְעָלֶם חַסְדָאָזָן	וירוג מלניס אדרירים
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	לטיחן מזרה האמור
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	ולעוג מלרhabטן
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	ונזן ארגזם לנאה
כִּילְעָלֶם חַסְדָאָזָן	טוליה לאטהא צעדרו
כִּילְעָלֶם חַסְדָוּ	שבשנרט זמר לבן
וַיַּפְרֹקֵנוּ	

הגרה של פסח יה

כילדותם חסרו

ופרקי מצרינו

כילדותם חסרו

נוט לחתם עלبشر

כילדותם חסרו

הו רולא הפטמים

הלויר מה שעריה לה אשתט שערם בביית החירות בית צקינו הולויר כיטובו זמו

לטמי מיט כי געב בא דלויר ישדי לא גותות כי אידי עטי ביגורה ואהנו נמא

הזמס בל אשרה עטה בשמש ובארץ מים וכלה ומות מעלה נשיאת מקצה הארץ ברקם
למטר עשה מושא מה מאזרותיו ישבה בטרי מצרים מארם וערבה מה שלוחאות ומוש

ברטבי בצלם בפער ובכל עדריו שהכה גיטר רבים והרג מלכים עצומים לשיחן מלך

האמור וצעג מלך רבש נולמבעתכגע נתן ארץ לנאהה מה לישד עזה שמן לעולם

זכך להור והולמייה עמו עעל עבדיו יתנחים עשביר גוים בספה זוב מעשה יריד אדים מה לומוד וא

יבדו ענט להם ולאיראו אנט להם ולאיש אין נואף אין יש רוח בפירותם במוות היז עטשה פנול

אטיר בעטח בהם בית יטה ברנו את הבית או קברנו ואתה בית הויה ברכו אתה ברם אתה יראה

בדקה פון שוק יוטאלם הלאה ז

נשחת כל חיבוק את טרקה לך נו ורוחבל בשורת ארות רום זכר רמל בנו תמא מעה עט

חזה העות אטה לומבל עט אקלנו מוך גע זזרו מושיע פורה ומציל עט פראט מלהם בפי

עת עדה וצקה אקלנו מלח אטאה אל הראננס וראחלוניס אלה נלבויות אחז כלות וחד

המנול

הגדה של פסח

המholו בנה תשבחות המנצע עלם ובחרט גבירותיו ברחמים ויהלains ולא ייחס רמות עוז ייחסם

וmajaz נרדמים פומץ טפלים ורולא חווין ולז לבזר אナンנו מורייס אן

י פינמא לא שירד כיס ולשונני נורנה כה מזגלו וצפתותינו שבך נמרחבי רוקיע עזעימטמאוואר

בצבש וילח זידנו פוחזות בנשדי שם מיט והטנו רחלת כאילות אין אנט מספליין להזחתה גזיגן

ויהי אבזתינו על אהת מאי אלט אונטס ורב ללבבות הטבות שעשית עמנו עם אבזתינו מאדים

גאלתנו ומבית עבדים פאתנו בחרע בעזתנו ובשביע מלחתנו ומחרב האלתנו ומחלאים רעים ובזים לרנתנו

ועדרנה שעוזנו רחמייך ולא יעובנו כי עזבונך רחמייך להרני ולכון אברם שטאגת בנו וואה

וישכלה שנפהות באפינוגטשווין אשר שמת בפינור הומזז ויברגז ושבחו את טמך לה קינטיכי בלה

לרייהו גולאץ לרטשאוכלבך לרטכערעוכלה קאה לפניך תשתחוה ולבבותיך אך טולוב כלא

ימROL שמר נברשנא מרכל עצמה תחאתה הר מינלא:

כ זימה לך ומישוה לך וכי עזרך ומיעשה כמעשר ונברשותיך רה גאנז גבו והנו ראע.

עליז קונה צבאים וארצ'ה רעלט עזומות עזקה גאול ולבקוד שקר רגבור לנשחנו רואתך גאול

ושבחך נברך את טסיך רישך וודך עברך אמר לפניך ברכינטשיאתך ומלך ביביאתך —

קדישו מציע לעני מזקה מגבע עני זאנז מגוזו וכחג לנו זה קטענו לישרים נושא תולדה:

בר ליטריט רעה בלאישרים רעה ומחביר צדיקים תנב

דש בברך קוזשיט תנבה ובלטזון חסידים תנון

ובמנזלה

**ובמזה לות יבבות עיר בית ישראלי פארטן זינר מלנו בכלה דור ודור שבחות נבל
היצוחם כל מג'קה קניינו ואריה אבותינו להודות להל לאשבח לפארתון מהז'**

ולחש על כרדרבי שיחות ותשבחות טיאמר לא צדבן יש עבד רמת מזוזה :

יְצַרְבָּחַ טבך לעד מלכני זה המליך גבור וקרוש בשמשים ובארץ כיכר נאה הא נאה .

אבו תינט שיד תשבחה הלו יומדה ברכות והודאות עז ומלך אלה נעה ובורה ותפארת

קרושה ומלבות מערת הווער עולם ברור אורה מלך מה לבל תשבחות זה הא אוראות איזון הנמלאות

רבוח רב שדי זומרה מלך צחיה העולם מסכים :

אַז חוב נסיט וגטאות ביליה במל אנטויה תה תלייה בצדך נצחות נחלק מלחה וזה ויה

בחזיה מלחה :

דָתָת מלך גרא רב חלט מה ליה הטעתו ארמגב אמש לדוה ושרען יעד לא זיבר לה ליה זיר

בחזיה מלחה :

זֶרֶע ביבורי טהרות מחת בת חזיה הלה היחס לא מצא אוביום בלילה טיטת נבזק ווועת

סלת נסבב או רליה וייה בחזיה מלחה :

אַז מחרא לנעט או יה הבשת פגץ בליה כרע בעט מאנג אשך לה לא יטה מורה תמן

ריזחן ליה וגיה בחזיה מלחה :

מִשְׁתַּבְּרֵנְדְּ קהשנונגבו ליל נו שאפעו תעתייך אדר אדרות פותרבעתוני ליה קהשנא

רגדה של פה

נטראנגע וכתג ספריס בלילה יהיבחשי הלה : :

ערדרן גאזר על יונדרשנט לילה פורה תרומא בלאזטרא מאיליה ערחבנאל

ויש אטזבונך וגם ליליה ערטא צירה הלה : :

קרנַּים אֲשֶׁר הוֹא לָא יִסְׁוֹלֵל וְאֶלְּלָה יִסְׁוֹלֵל עַלְּיָה יִסְׁוֹלֵל וְלְרַהַלְּלָה שֻׁמְרִים הַמְּלַעֲדִים

ז'זם זבו הליידת איר ניאר צטח האב תלילה יהיבחשי תליה : :

אָמַעַן עֲבוּרָתֶךָ הַפְּלַאֲתְבָּלְפָח בְּרַאֲשָׁכָל מַוְעָדוֹת נְשָׂאָת מַפְּחָגְלִית לְאוֹרָחוֹ חַצִּילְפָח

וְאַמְתָּהָם זְבַחְלָפָח : :

זְעַמְּלָאָן סָחְמִים וּלוֹדְגִּים אָשְׁטָסָח זְלִינְלָט מַהַט וּמַחְאָר אַלְּה בְּקַעַמְּפָה טָאָטוֹת אַתְּזָהָה

וְנַחֲבָע רַבְּבָטָה וְאַמְתָּהָם

רַהַרְאָש בְּלוֹעַן מְחַזְּעָת בְּלִיל צָמְרוֹס בְּמַפְּתָח נְבֵיל עַלְּזַבְּנָוּל פְּמַחְתָּבִים טָסָח לְבָתִית גְּמַפְּתָח

לְצָאָבְפָחָה בְּפָטָמוֹ וְאַמְרָחָה : :

הַמְּגַרְתָּה פְּגָרָה בְּבָעָתוֹתִי מַה נְשָׁמָה מְרִין בְּצָלִיל שְׁעוּרִי עַכְמָרְפָח שְׁהַתְּנוּמָתְמַגְּטָיוֹל

וְלוֹרְבִּיךְיְהָד טָסָח טָאָמָרָתָם : :

לְזָקָן הַזְּסָבָנוֹבְלַעֲמָר עַגְעָה עֲוֹנָתְפָסָח פְּסִירָתְהָרְלָעָרָע אַזְרָבְפָסָח צְלָה רְצָפָתָה עַלְּזָקָן

הַשְּׁלָחָן בְּמַפְּתָח וְאַמְרָחָם : :

רַהַרְלָבְנָה אַסְטָה שָׁטָם לְשָׁאָטְבָּלְפָסָח דָאַט נְבִירָתְרָשָׁע מַחְצָתְבִיעַץ חַמְשָׁסָטְבָנָה אַסְטָה

רבה שלמה

רבעתב אליהם בלא רוחם יקרתו זיכינך טליתך שנגפמה ואכורתם :

בְּאֶלְעָנָה כִּי חַיָּה אֵידָמָלָכָה בְּחֹדֶסֶת יְהוָה אֲמֹחָלָךְ וְלִקְבִּילָךְ אַלְמָנָה

• דְּהַתְּמָנָה

בְּלִנָּאָה בְּלִזְאָקְלָבְלָוָתָה חָדֶר סְחָלָה וְתָקָעָ אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ בְּיַד לְזָמָנָה

הַמְּבָלָבָה

בְּלִזְאָקְלָבְלָוָתָה קְבָלָמָלָה חָסְדָה לְזָמָן וְאַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ :

בְּלִנָּאָה כִּילָ�ה זְזָדְבָּלָמָלָמָלָבָה כְּהַמְּלָה לְהַטָּוָה אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ

בְּלִזְאָקְלָבְלָוָתָה מְרוּם בְּמְלָבָה נָוָהָה מְאֻמָּת אַבְּרָבָנָלָלָה זְזָדְלִיקְרִיךְ

בְּלִזְאָקְלָבְלָוָתָה עַזְזָבְלָוָתְהָכְהַבָּה זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ :

בְּלִזְאָקְלָבְלָוָתָה עַזְזָבְלָוָתְהָכְהַבָּה עַזְזָבְלָוָתְהָכְהַבָּה זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ :

בְּלִנָּאָה כִּילָ�ה גְּרִיאָבְלָמָלָבָה תְּמִימָה תְּמִימָה יְאַמְּלָה וְלִזְאָקְלָבְלִיקְרִיךְ :

בְּלִזְאָקְלָבְלָוָתָה עַזְזָבְלָוָתְהָכְהַבָּה עַזְזָבְלָוָתְהָכְהַבָּה זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ :

אַלְמָנָה הוּא יְבָנָה מְהֻקָּמָה אַבְּרָבָנָלָלָה זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ :

זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ זְבָאָיו אַבְּרוֹלָדְלִיקְרִיךְ :

הנזרן של פסח

בדרכו אבנה צגנו בנה בית בורבוין

חרנדייה וחרציניה זיבין אבא בתורי זייחן גדר ניר אן

אתא שונרא ואכלו לגדיר זיבין אבא בתורי זייחן חרגליהן

אתא מלבא ונשך לשונרא ראה להגדיר זיבין אבא בתורי זייחן חרגליהן

אתא חוטרא והבה לבלא דנסך לשונרא לאנו להגדיר זיבין אבא בתורי זייחן חרגליהן;

אתא נורא ושך להוטרא דהכה לבנא דנסך לשונרא לאכלה לגדיר זיבין אפָא בתורי

זוייחן גדר ניר;

אתא מילא וכבה לנורא דשך להוטרא רוגב לבלא דנסך לשונרא לאכלה לגדיר זיבין

אבא בתורי זייחן גדר ניר;

אתא תורה וחתא למא ובה לערא דשך להוטרא זונע למלך גיטך לשונרא

לאכלה לגדיר זיבין אבא בתורי זייחן חרגליהן;

אתא השוחט ושות ל תורה דשתא למא ריבא לנורא דשך להוטרא דהכה לבלא

דנסך לשונרא לאכלה לגדיר זיבין אבא בתורי זייחן גדר ניר;

אתא ומלאך רמות ושות לשות ל תורה דשתא למא ריבא לנורא דשך

להוטרא דהכה לבלא דנסך לשונרא לאכלה לגדיר זיבין אבא בתורי

זייחן גדר ניר;

הגהה של פסח

ואתא רקיוט ברק הוּא וטחט למאלאר למות דשחט לשוחט דשחט דזַי אָ

דשחט למייא רכנא לנורא דטרף להוטרא

זהבה לכלא דנשך לשונרא

דאנו לא לגזען זיבען

אבא בתרי זוזי זערציה



חוּ שְׁלַבָּע